

APPENDIX – A

English bare Inf.	Musahar bare inf.	English third person sing. Present	Musahar third person sing-pl. present	English first-third pl. present	Musahar first sing. present	Musahar first pl. present	English conti. Form	Musahar conti. form
play	kehl	plays	kheltai	play	khelaichhiya	khelabaichhiya	playing	khel rahal
run	daud	runs	daudtai	run	daudaichhiyai	daudabaichhiyai	running	daud rahal
throw	fek	throws	fektai	throw	fekaichhiyai	fekabaichhiyai	throwing	fek rahal
dance	nach	dances	nachtai	dance	nachaichhiyai	nachabaichhiya	dancing	nach rahal
kick	han	kicks	hantai	kick	hanaichhiyai	hanabaichhiyai	kicking	han rahal
stop	rok	stops	roktai	stop	rokaichhiyai	rokabaichhiyai	stopping	rok rahal
bat	batkar	bats	bat kartai	bat	batkaraichhiya	batkardbaichhiyai	batting	batkar rahal
swim	hel	swims	heltai	swim	helaichhiyai	helabaichhiyai	swimming	hel rahal
pass	passde	passes	passdetai	pass	passdechhiyai	pass debaichhiyai	passing	passde rahal
push	thel	pushes	theltai	push	thelaichhiyai	thelabaichhiyai	pushing	thel rahal
pull	khich	pulls	khichtai	pull	khichaichhiyai	khichhabaichhiyai	pulling	khich rahal

bowl	chhakai	bowls	chhakaitai	bowl	chhakaichhiyai	chhakabaichhiyai	bowling	chhakai rahal
roll	gudkai	rolls	gudkaitai	roll	gudkaichhiyai	gudkaibaichhiyai	rolling	gudkai rahal
jump	uchhal	gumps	uchhaltai	jump	uchhalaichhiyai	uchhalabaichhiyai	jumping	uchhal rahal
hit	mar	hits	martai	hit	maraichhiyai	marabaichhiyai	hitting	mar rahal
catch	pakad	catches	pakadtai	catch	pakadaichhiyai	pakadabaichhiyai	catching	pakad rahal
chase	khedar	chases	khedartai	chase	khedaraichhiyai	khedarabaichhiyai	chasing	khedar rahal
drive	hak	drives	haktai	drive	hakaichhiyai	hakabaichhiyai	driving	hak rahal
slip	pichhar	slips	pichhartai	slip	pichharaichhiyai	pichharabaichhiyai	slipping	pichhar rahal
punch	mar	punches	martai	punch	maraichhiyai	marabaichhiyai	punching	mar rahal

APPENDIX – B

English bare inf.	Musaha r bare inf.	English third sing. Present	Musahar third sing-plu. present	English verbs first-third pl. present	Musahar verbs first sing present	Musahar verbs first pl. present	English verbs conti. Form	Musahar verbs conti. form
groom	safkar	grooms	saf kartai	groom	safkarabaichhiyai	safkaraichhiyai	groming	safkar rahal
fasten	ban	fastens	bantai	fasten	baribaichhiyai	anaichhiyai	fastening	ban rahal
plough	jot	ploughs	jottai	plough	jotabaichhiyai	jotaichhiyai	ploughing	jot rahal
pile	jarkar	piles	jarkartai	pile	jarkarabaichhiyai	jarkaraichhiyai	piling	jarkar rahal
sow	chhit	sows	chhittai	sow	chhitabaichhiyai	chhitaichhiyai	sowing	chiit rahal
carry	bok	carries	boktai	carry	bokabaichhiyai	bokaichhiyai	carrying	bok rahal
milk	duha	milks	duhatai	milk	duhabaichhiyai	duhaichhiyai	milking	duha rahal
grow	ubjai	grows	ubjaitai	grow	ubjabaichhiyai	ubjaichhiyai	growing	ubjai rahal

plant	rop	plants	roptai	plant	ropabaichhiyai	ropaichhiyai	planting	rop rahal
cut	kat	cuts	kattai	cut	katabaichhiyai	kataichhiyai	cutting	kat rahal
fish	machhmar	fishes	machhmartai	fish	machhmarabaichhiyai	machhmaraiichhiyai	fishing	machhmar rahal
pluck	ukhad	plucks	ukhadtai	pluck	ukhadabaichhiyai	ukhadaichhiyai	plucking	ukhad rahal
hunt	sikar kar	hunts	sikar kartai	hunt	sikar karabaichhiyai	sikar karaichhiyai	hunting	sikarkarrahah
dry	sukai	dries	sukaitai	dry	sukaibaichhiyai	sukaichhiyai	drying	sukai rahal
yoke	nar	yokes	nartai	yoke	narabaichhiyai	naraichhiyai	yoking	nar rahal
havrest	ubja samet	harvests	ubja samttai	harrest	ujasametaichhiyai	ubjasametaichhiyai	harvesting	ubja samet rahal
dig	khan	digs	khantai	dig	khanabaichhiyai	khanaichhiyai	digging	khan rahal
thrash	fatak	thrashes	fataktai	thrash	fatakbaichhiyai	fatakichhiyai	thrashing	Fatakrahal
scatter	chhit	scatters	chhittai	scatter	chhitabaichhiyai	chhitaichhiyai	scattering	chhit rahal

APPENDIX – C

English verbs past-tense	Musahar verbs past tense third sing. plural	Musahar verbs past tense first sing. plural	Musahar verbs perfective first sing. plural	Musahar verbs perfective third sing-plural	Musahar verbs future tense	Musahar verbs Infinitive
played	khellakai	khelliyai	khelchhiya	khelalchhiyai	khelaiwala	khelaike khatir
kicked	hanlakai	hanliyai	hanchhiya	hanalchhiyai	hanaiwala	hanaike khatir
passed	pass delakai	pass deliyai	pass dechhiya	pass dealchhiyai	pass deiwala	passdeike khatir
jumped	uchhallakai	uchhalliyai	uchhalchhiya	uchhalalchhiyai	uchhalaiwala	uchhalaike khatir
ploughed	jotlakai	jotliyai	jotchhiya	jotalchhiyai	jotaiwala	jotaike khatir
planted	roplakai	ropliyai	ropchhiya	ropalchhiyai	ropaiwala	ropaike khatir
carried	boklakai	bokliyai	bokchhiya	bokalchhiyaou	bokaiwala	bokaike khatir
plucked	ukhadlakai	ukhadliyai	ukhadchhiya	ukhadalchhiyai	ukhadaialala	ukhadaike khatir
pulled	khichlakai	khichliyai	khichchhiya	khichalchhiyai	khichalaiwala	khichaike khatir
stopped	roklakai	rokliyai	rokchhiya	rokalchhiyai	rokaiwala	rokaike khatir

APPENDIX - D

Dear All,

I am extremely glad to inform you that this questionnaire has been prepared with a view to collecting information for a research study entitled "Verbal Morphology in English and Musahar" for an M.Ed. dissertation under the guidance of Mr. N.P. Bhandari, Department of English, Faculty of Education, Sukuna Multiple Campus, Morang. I hope you all co-operate in making this study complete by supplying necessary information to all the questions in the questionnaire. As the information you provide will be the significant contributions not only to this research work but also to the whole programme of English language teaching/learning activities. At last I assure you all that your responses will not be used for other than this proposed research work.

I would like to express my gratitude to you all for your kind co-operation.

Thank You

Udhab Prasad. Subedi

Sukuna Campus , Morang